

रजिस्टर्ड नं० एल०-३३/एस० एम०/१३-१४/९६.



राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, शुक्रवार, ९ मई, १९९७/१९ बैशाख, १९१९

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

विधायी (अंग्रेजी) शाखा

अधिसूचना

शिमला-१७१००२, ९ मई, १९९७

संख्या एल०एल०आर०डी० (६)-१३/९७-लेजिस.—हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद २०० के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए दिनांक ७ मई, १९९७ को अनुमोदित हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहताएं हटाना) संशोधन विधेयक, १९९७ (१९९७ का विधेयक

संख्यांक 13) को 1997 के हिमाचल प्रदेश अधिनियम संख्यांक 15 के रूप में, संविधान के अनुच्छेद 348(3) के अधीन उसके प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश के राजपत्र में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

सुरेन्द्र सिंह ठाकुर,
सचिव (विधि)।

1997 का अधिनियम संख्यांक 15.

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहंताएं हटाना) संशोधन अधिनियम, 1997

(राज्यपाल महोदय द्वारा 7 मई, 1997 को यथा अनुमोदित)

हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहंताएं हटाना) अधिनियम, 1971 (1971 का 7) का और संशोधन करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के अड़तालीसवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्नलिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहंताएं हटाना) संशोधन अधिनियम, 1997 है।

संक्षिप्त नाम।

1971 का 7. 1996 का 13. 2. हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहंताएं हटाना) अधिनियम, 1971 की धारा 3 में हिमाचल प्रदेश विधान सभा सदस्य (निरहंताएं हटाना) संशोधन अधिनियम, 1996 द्वारा किए गए खण्ड (अ-क) का अन्तःस्थापन और खण्ड (ड) का संशोधन प्रथम जुलाई, 1994 से किया गया और सदैव किया गया समझा जाएगा।

धारा 3 में संशोधनों का भूतलक्षी प्रभाव।

AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 15 of 1997.

THE HIMACHAL PRADESH LEGISLATIVE ASSEMBLY MEMBERS
(REMOVAL OF DISQUALIFICATIONS) AMENDMENT ACT, 1997

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 7TH MAY, 1997)

AN

ACT

*further to amend the Himachal Pradesh Legislative Assembly Members
(Removal of Disqualifications) Act, 1971 (Act No. 7 of 1971).*BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the
Forty-eighth Year of the Republic of India, as follows:—1. This Act may be called the Himachal Pradesh Legislative Assembly
Members (Removal of Disqualifications) Amendment Act, 1997.2. Insertion of clause (j-a) and amendment of clause (m) made in
section 3 of the Himachal Pradesh Legislative Assembly Members
(Removal of Disqualifications) Act, 1971 *vide* the Himachal Pradesh
Legislative Assembly Members (Removal of Disqualifications) Amend-
ment Act, 1996, shall be and shall always be deemed to have been made
with effect from the 1st day of July, 1994.

7 of 1971

13 of 1996

Short
title.Retros-
pective
effect to
amendments
in section 3.